757837-2026 - Verseny

Németország – Villamos elosztó- és vezérlőberendezések – Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
OJ S 212/2026 02/11/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: RAG Aktiengesellschaft
E-mail-cím: Sven.Kumherr@rag.de
A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Szén vagy más szilárd tüzelőanyag feltárása vagy kitermelése

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
Leírás: Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
Eljárásazonosító: c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370
Belső azonosító: 2026-014
Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos
Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 31200000 Villamos elosztó- és vezérlőberendezések

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Ország: Németország

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Unna (DEA5C)
Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 900 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:
2014/25/EU irányelv
sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény
Korrupció:

Csalás:
Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:
Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:
Bűnszervezetben való részvétel:
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:
Súlyos szakmai kötelességszegés:
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:
A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:
Az adófizetési kötelezettség megszegése:
Üzleti tevékenység felfüggesztése:
A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
Leírás: Auf der ehemaligen Schachtanlage Haus Aden 2 in Bergkamen (NRW) wird eine Brunnenwasserhaltung aufgebaut, um Grubenwasser in die Lippe einleiten zu können. Die einzuleitende Menge ist abhängig vom Wasserstand und Durchfluss der Lippe, weswegen die zu fördernde Wassermenge über Frequenzumrichter geregelt werden soll. Bei den anzudienenden Pumpen handelt es sich um 10 kV Tauchmotorpumpen mit 2,6 MW Leistung, in einem 50 Hz – Netz.
Belső azonosító: 0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 31200000 Villamos elosztó- és vezérlőberendezések

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 15 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 900 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:
A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények
Kiválasztási kritérium leírása: Im Rahmen der Teilnahmeantragseinreichung sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Teilnahmeantrags müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende, formell fehlerhafte oder unvollständige Unterlagen bis zum Ablauf einer von der Vergabestelle zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern oder aufzuklären. Die Bewerber haben jedoch keinen Anspruch auf Nachforderung/Nachreichung oder Aufklärung/Erläuterung von Unterlagen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind folgende Erklärungen (Formulare II, III, IV, V) jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Das Formular I kann für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden. Die Vergabestelle behält sich zudem vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzutreten. Dies gilt auch bezogen auf Unterauftragnehmer. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind im Einzelnen erforderlich: Soweit zutreffend: Bewerbergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I „Erklärung der Bewerber-/ Bietergemeinschaft“ zu verwenden. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärungen können durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II „Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit“ erbracht werden. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III „Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG“ zu verwenden. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars IV „Erklärung zum Sanktionspaket V der EU“ erbracht werden. Soweit erforderlich, sind separate Nachweise einzureichen.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe
Kiválasztási kritérium leírása: Aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als 3 Jahre alt sein.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás
Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung, mit mindestens folgenden Deckungssummen pro Versicherungsfall, pro Jahr 10 Mio. € Personen- und Sachschäden, 10 Mio. € Vermögensschäden (echte und unechte Vermögensschäden) jeweils zweifach maximiert, entweder zu verfügen oder, für den Fall, dass eine entsprechende Deckung nicht vorhanden ist, im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen. Hierfür ist das Formular V zu verwenden.

Kritérium: Teljes éves forgalom
Kiválasztási kritérium leírása: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärung zum Gesamtumsatz . Mindestjahresumsatz des Bewerbers (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): 10.000.000 € (netto). Hierfür ist das Formular VI zu verwenden.

Kritérium: Specifikus éves forgalom
Kiválasztási kritérium leírása: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärung zum Umsatz im Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche. Mindestjahresumsatz des Bewerbers in einzelnen Tätigkeitsbereichen in (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): Mit der Lieferung von Frequenzumrichtern. 3.000.000,00€ netto. Hierfür ist jeweils das Formular VI zu verwenden.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő
Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung des Bewerbers zur durchschnittlichen jährliche Belegschaft (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): Mindestanforderung 100 Mitarbeitende. Hierfür ist das Formular VII zu verwenden.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra
Kiválasztási kritérium leírása: Nennung von 3 Referenzen aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren über die Lieferung und Installation von Frequenzumrichtern. Hierfür ist das Forumular VIII zu verwenden.
A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:
Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:
Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 22/12/2026
A benyújtás feltételei:
Elektronikus benyújtás: Kötelező
A benyújtásra használható cím: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370
Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett
Változatok: Nem megengedett
Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 01/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:
Egyetlen dokumentumot sem lehet később benyújtani.
A szerződés feltételei:
A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen
A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: in den Vergabeunterlagen aufgeführt
Pénzügyi megállapodás: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:
Nincs keretmegállapodás
A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:
Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: RAG Aktiengesellschaft
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: RAG Aktiengesellschaft

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: RAG Aktiengesellschaft
Regisztrációs szám: 12418
Postacím: Im Welterbe 10
Város: Essen
Irányítószám: 45141
Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Ország: Németország
E-mail-cím: Sven.Kumherr@rag.de
Telefonszám: +49 2013782990
Internetcím: https://www.rag.de

Az ajánlatkérő szervezet profilja: https://www.deutsche-evergabe.de
E szervezet szerepei:
Vevő
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002
Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen
Regisztrációs szám: 954c6e30-9cac-4b4a-b061-b29e5b03dd83
Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefonszám: +49 2514110
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003
Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 17
A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/10/2026 08:49:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 757837-2026
HL S kiadás száma: 212/2026
A közzététel dátuma: 02/11/2026